

ESTABLISHED 1857

CHUNG NGOI SAN PO
(Chinese Daily Press),
PUBLISHED DAILY.
Is the oldest and still immeasurably the best
medium for Advertising amongst the
Native community.
Established for nearly EIGHTY YEARS, it
circulates largely throughout Southern China,
Indo-China, &c.
Terms for Advertising (Translations free) can
be obtained at the Office, Wyndham Street,
Hongkong; or from the different Agents.
Documents translated from or into Classical
or Colloquial Chinese.

PRICE \$21 PER MONTH

SHIPPING

SHIPPING.

ARRIVALS.

Sept 17, CONTINENTAL, German steamer, 6722
Sohnitz, Cebu 12th Sept. Sugar.—BUTTER
FIELD & SWIRE.

Sept 18, KWONG SANG, British str., 999, Stalker
Northwang 11th Sept. and Chotes 12th
Pear.—JARDINE, MATHESON & Co.

Sept 18, PHUA CHOM KLAU, British str., 1011
James Fowler, Koh-si-chang 11th Sept.
Rico and General.—YUEN FAT HONG.

Sept 18, CHOY-SANG, British str., 1194, Tam-
pin, Shanghai 14th Sept., and Swatow

NELAUS, British
Liverpool, and S

Sept. General.—BUTTERFIELD & SWIRE.

CLEARANCES.

AT THE HARBOUR MASTER'S OFFICE.

18TH SEPTEMBER.

Taiichow, British str., for Swatow.
Byggo, Norw. str. for Amoy.
Haitan, British str., for Swatow.
Hong Leong, British str. for Amoy.
China, British str., for Negasaid.
Hanoi, French str., for Kailow.
Kwooyang, British str., for Amoy.
Meifoo, Chinese str., for Shanghai.
Victoria, British str., for Amoy.

DEPARTURES

Sep. 18, **ACTIV**, Danish str., for Pakhoi.
 Sept. 18, **GALVESTON**, German str., for Newchwang.
 Sept. 18, **CHINA**, British str., for S. Francisco.
 Sept. 18, **SYDNEY**, French str., for Europe.
 Sept. 18, **MONKOUTHERIE**, British str., for Nagasaki.
 Sept. 18, **HANOI**, French str., for Hoihow.
 Sept. 18, **MEIFOW**, Chinese str., for Shanghai.
 Sept. 18, **CHUNGHAN**, British str., for Amoy.
 Sept. 18, **TAICHOW**, British str., for Swatow.
 Sept. 18, **VICTORIA**, British str., for Tacoma.

PASSENGERS.
 100.

ing, str., from Sl
rd and Bickerton.

Per *Mendocino*, etc., from Liverpool, &c.—*Black*.
DEPARTED.
Per *China*, str. for Nagasaki.—Messrs. O. Taniwa and Chan Yuc. For Yokohama.—Mrs. T. R. Adams, Capt. Badelglio, R.B. Messrs. J. R. Crook, H. Matheson, E. F. Mackay, and H. O. S. Thompson. Per *San Francisco*.—Miss Magee, Messrs. W. G. McNaughton, G. W. Watkins, J. J. Cunningham, and Eng Hook Fong. For Philadelphia.—Rev. E. Unanget. For Honolulu.—Messrs. Chan Fong and Chan Yick Loong.
Per *Victoria*, str. for Amoy.—Count and

Back Miss Ah T

Per Oceanitis, sent, from Hongkong for Shanghai.—Mr. and Mrs. W. V. Drummond, Messrs. D. McNeill, G. Howard, C. Grohert, A. Carrill, H. Chow, Mrs. and Miss Collaço, Mr. J. J. Collaço, For Kobe.—Messrs. J. A. Kahl, Otto Collaço, For Yokohama.—Mr. and Mrs. J. B. Hummel, Mr. and Mrs. Holtermann, Miss Cadet, Messrs. Gony Levy, Uagner, Mr. and Mrs. Takimoto. For Shanghai from Marseilles.—Messrs Magnin and Berthoud. From Port Said.—Mr. Assen Tabba. For Nagasaki from Singapore.—Mr. Ohakao. For Kobe from Port Said.—Mrs. Tallera. From Singapore.—

For Yokohama

—Mrs. de Garcer and infant, Rev. Rongau
Marion, Messrs. Inoske Kinchi and Thompson
From Saigon. —Messrs. Gilbrich, Andouin, and
Mr. Groumou. —Mr. Van Vah Chu, Pang
Chang Saw, Yamaguchi, Abdoobrahim, E. Her-
man. For Marselles.—Mr. and Mrs. Hanne
and Mr. Jose Pereira Vasco. From Klanghah
for Singapore. —Mr. Woe Hop Lee. For Port
Said.—Mr. and Mrs. Spunt.—Mr. J. Spunt
Master Spunt, Misses Spunt (3). For Alexan-
dria.—Mrs. Balod and child, Mrs. Biberghel.
Mr. Dollot. For Marselles.—Rev. Fathier
Jaumet, Messrs. W. White, Nagou Arige, Ma-
mi and Bonchi.

ITORS AT HOT
Hampshire House

HONGKONG HOTEL.

Mr. J. Abraham	Mr. Loycock
Mr. W. G. Allen	Mr. A. J. Lowe
Mr. C. B. Allen	Miss E. Loryngaro
Miss G. Balbo	Miss Mackay
Miss J. Balbo	Mr. J. H. Marini
Miss Campbell	Mr. L. Muriel
Mr. and Mrs. Campbell & daughter	Mr. and Mrs. C. Mooney & family
Mr. W. J. Canter	Miss Mowbray
Mr. & Mrs. Clark	Mr. C. A. Muller
Miss Douglas	Mr. D. Munroe
Mr. T. F. Dredge	Mr. Stanley Mylins
Mr. W. A. Duff	Mr. J. W. E. Oliver
Mr. A. Fair	Mr. F. Paget

Capt. J. I.
Mr. W. I.

Mr. H. Goiares	Mr. A. H. Rennie
Mr. Guizard	Mrs. J. S. Roach
Mr. F. W. Hall	Mr. C. F. A. Sangster
Mr. H. Hall	Mr. C. Schaubert
Mr. & Mrs. A. P. Harper, Jr.	Mr. L. Simon
Mr. C. Harris	Mr. A. B. Sheltows
Mr. R. J. Hoar	Mr. H. Sledge
Mr. J. Hoar	Mr. M. J. D. Stephens
Mr. Hodgins	Miss L. Sumner
Miss Howarth	Mr. & Mrs. J. F. Thomas
Mr. W. J. Hubbard	Mr. E. L. Thomas
Mr. Morton Jones	Mr. J. P. Vasso
Mr. W. W. Kinghorn	Mr. G. Williams
Mr. J. W. Krumme	Mr. C. Willard

thor An- Mr. J. O. J.
M. P. S.

Mr. A. W. Berwin	Mr. & Mrs. Kirch & child
Mr. H. Bostel	Mr. J. McKie
Mr. Hart Buck	Dr. & Mrs. Knappe & family
Dr. Cantlie	Mr. & Mrs. J. Kramer and maid
Mrs. Cantlie	Mr. & Mrs. McLaren
Master Neil Cantlie	Mr. & Mrs. von Loeper
Mr. & Mrs. Charles Cohen	Mr. & Mrs. Macbean, children & nurse
Mrs. J. N. Copmann	Mr. C. Malsch
Mr. Henry Crawford	Mr. Louis Mendel
Mr. W. E. Crow	Scott & F. Munk
Mrs. Dick-Melbourne	Mr. K. M. Moses
Mrs. Eades & child	Mr. Bradford
Capt. Eades	
Mr. D. Ezekieli	
Mr. E. & E. Ezekieli	

Mr. & Mrs. H. F. ...
and child
Mr. H. F. ...

Land governors	Mr. J. E. Fincher
Mr. Glover	Mr. & Mrs. Schuyph
Mr. & Mrs. Happer	Mr. J. Stewart
Mr. & Mrs. V. A. C. Haw-	Capt. A. Tillett
kins	Mr. H. E. Tomkins
Master Hawkins	Mr. W. Von Uffel
Mr. Inebbold	Mr. Wheeler

—VESSELS IN DOCK.

ABERDEEN DOCKS.—Oolong.

KOWLOON DOCKS.—Helsie Hickmors, Haitan, Dragon, Praya.

COSMOPOLITAN DOCK.—Chw nahan, Poiyang

TO-DAY

China Association

Hall, at 4.30 p.m.
 "The Foundling," Theatre Royal, City Hall
 at 9 p.m.

NOTICE.

**THE WANCHAI WAREHOUSE AND
 STORAGE COMPANY, LIMITED.**

THE CERTIFICATE No. 48, dated 21st
 August, 1891, of the SHARES Nos.
 1,868/1,870 in this Company, standing in
 the Name of Mr CONRAD SCHEWENKE, of
 No. 1, WYNDHAM STREET, HONG KONG,

ne Month from the
ment be not forthco

Certificates will be issued by the Company and
thereafter no other will be acknowledged.
MEYER & CO.,
General Managers.
Hongkong, 28th August, 1895. [1790]

This image shows a vertical strip of a document page. The right side is a dark, solid black binding edge. The left side is a light, speckled page area. Faint horizontal lines and illegible text are visible across the page, suggesting it is a scanned document page.

THE GERMAN MAIL.
The N. D. L. steamer *Karlsruhe*, with the
mail of the 26th August, left
Hankow on Saturday, the 14th inst., and may
be expected here on or about Wednesday, the
21st.

THE AMERICAN MAIL.
The P. M. steamer *Peru*, with the American
mail for San Francisco for this port, s.s. Yoko-

O. M. S. S. Co.'s steamer *Coptic*, with the Amemaru, left San Francisco for this port via Manila, Yokohama, and Nagasaki, on the 10th inst.

THE INDIAN MAIL.
The steamer *Catherine Apcar*, from Calcutta, Singapore for this port on the 10th inst.

THE CANADIAN MAIL.
The C. P. steamer *Empress of China* left for Hongkong on Monday, the 10th inst.

MERCHANT STRAINERS.
The O. S. S. Co.'s steamer *Menslaue* left for Yokohama on the morning of the 13th inst. and is expected here on or about the 19th inst.

14th inst., at 8 a.m., and is expected here morning of the 20th inst.
P. & O. steamer *Brindist* left Bombay a port on the afternoon of the 11th inst.
P. & O. steamer *Formosa*, left Bombay a port on the 14th inst.
N. G. I. steamer *Bisagno* left Bombay a port on the 10th inst., and may be ex-here on or about the 30th inst.
P. & O. steamer *Shanghai* left London a port on the 24th ult.
P. & O. steamer *Sunda* left London for rt direct on the 7th inst.

POST-OFFICE NOTICES.

K. DELIVERY—close at Post Office at 12 m. and 3 p.m. or in Letter Boxes in the morning at 12 m. and 3.30 o'clock. Trams. Letter at Peak will be cleared at 12.30 and 4 p.m.

Postal Guide for 1895, revised to date, found in the *Chronicle* and *Directory*. This is the only authorised complete directory of Postal information published in

The authorized List of Mails issued in
tion with this paper is the one published
each day in our Extra, which is corrected
much later hour than that given below.

A MAIL WILL CLOSE

Singapore.—Per *Myrmidon*, to-day, the
st., at 10.30 A.M.
Norrbwang.—Per *Amigo*, to-day, the
st., at 11.30 A.M.
Swatow, Amoy and Foochow.—Per
to-day, the 19th inst., at 11.50 A.M.
Chefoo and Tientsin.—Per *Foggy*, to-
day, the 19th inst., at 11.30 A.M.
Port Darwin, Thursday Island, Cook,
Torrsville, &c.

Amoy and Tientsin.—Per Kwaiyang, to-
day, 19th inst. at 2.30 P.M.
Manila.—Per Zafra, to-day, the 19th
at 4.30 P.M.
Bangkok.—Per Loosok, to-morrow, the
20th, at 9.30 A.M.
Singapore and London.—Per Glenorchy,
to-day, the 20th inst., at 3.30 P.M.
Singapore and London.—Per Ocleng, to-
day, the 20th inst., at 4.30 P.M.
Hokho, Singapore and Bangkok.—Per
on Sunday, the 22nd inst. at 8.30 A.M.
Singapore, Penang and Calcutta.—Per
on Monday, the 23rd inst. at 2.30 P.M.

st. at 4.30 P.M.
Nagasaki, Kobe and Yokohama.—Per
on Friday, the 27th inst., at 11.30 A.M.
Singapore.—Per *Glenfalloch*, on Friday
inst., at 3.30 P.M.
Singapore.—Per *Curmarthenhire*, on
Saturday, the 28th inst., at 11.30 A.M.

LEAVE BY THE BRITISH PACKET.
British Contract Packet *Kandah* will be
despatched on **THURSDAY**, the 26th Sept.,
for the United Kingdom, Europe,
and the Colonies beyond, via *Erin*; to the
Settlements, Netherlands India, Burmah,
Aden, Egypt, Malta, and Gibraltar.

**NOTICE OF CLOSING THE ENGLISH
AND FRENCH MAILS.**
When the Packets leave at Noon.
Following hours will be observed in closing
for Europe, &c., by the English and
Packets, when they leave at Noon. The
Order Office will be closed at 5 P.M. the
evening before.

Posting of Prices Current and Circulars cases.
The Current and Circulars may, however, be
up to 10 o'clock if they are tied in bundles
by country, with the addresses all one way.
By — Barclay & Co.

LETTERS may be posted from 11.10
to 10.10 cents late fee up to 11.30 A.M.,
which hour they may be sent on board
at same late fee.

RTLAND CEMENT.
B. WHITE & BROS.

SOLE AGENTS FOR CHINA,
HOLLIDAY WISE & CO.

NANT PERE, & FILS, REIMS.
Established 1719.
CAMPAGNE CROWERS AND SHIPPERS.
Ship only the Finest Quality.
Extra Dry (Green Seal).
LAUTE, WEGENER & CO.
Sole Agents.
Hong Kong, 17th May, 1895. [1074]

Highly reliable preservative for Wood
as against White Ants, Decay, Fungus,
and Dampness.

Sole Agents for China,
SCHEELE & CO.,
Hong Kong, 25th January, 1892. [215]

NOTICE

Undersigned has been Appointed SOLE
Agent for WOOD & Co.'s well-known
COW BRAND of Finest
AUSTRALIAN TABLE BUTTER,
Tins. Fresh Stocks always on hand.
The

DUDELL STREET,
[876
20th April, 1895.

RESPONSIBLE FOR DEBTS.

THE CAPTAINS, the AGENTS, nor the
will be RESPONSIBLE for any
contracted by the Officers or the Crews
following Vessels during their stay in
Harbour :—
J. S. S. Ann. bk. Field—Order.
Brit. str. Murray—Shewna & Co.
A. Brit. str. Thompson—Gibb, Living-
& Co.

& Co.
Ger. str., Unruh—Lantz, Wegener
Brit. str., Buyers—Dodwell, Carlill
s. Norw. str., Wattergreen—Chinese.
Kor. Ger. bk., Eggers—Wieler & Co.
s. LACHUE, Brit. bk., Masdow—
LEMANOX, Brit. str., Hendry—Order.

